Nebipw-Sesostris, Address to the visitor of the tomb of

Nederhof - English
Created on 2006-11-04 by Mark-Jan Nederhof. Last modified 2009-06-08.
Transliteration and translation for "Address to the visitor of the tomb of Nebipw-Sesostris", following the transcription of Sethe (1924), p. 89.
The transliteration throughout follows Hannig (1995).

Bibliography
Keeper of the diadem, follower of the palace Nebipw-Sesostris, says

to the priesthood of the temple of Abydos and its royal funerary chapel:

'As the king is rejuvenating in your lives,
as the monuments of your city gods will last for you, as you are in the favour of your ruler,
as you pass on your offices to your children, as your children will last in your places

in your hereditary offices, as you will not be hungry, as you will not thirsty,
because the great god has ordained that you are on earth in his favour,
as you will not be turned back at the difficult place, in the favour of your city gods, you say:

'A royal offering of Osiris, lord of Abydos, great god, Wenen-nefer, a thousand of bread,

beer, oxen, fowl, a mortuary offering in festivity, for the spirit of the keeper of the diadem,

follower of the palace Nebipw-Sesostris, begotten by It.'

Breath of the mouth is beneficial to the blessed, but it does not make one tired,

and you will be everlasting as star in the sky.